

WMHFR-25B16

DE: METALL KAMINHOLZREGAL | 95 x 50 x 160 cm

EN: METAL FIREWOOD RACK | 95 x 50 x 160 cm

PL: METALOWY STOJAK NA DREWNO KOMINKOWE | 95 x 50 x 160 cm

SK: KOVOVÝ STOJAN NA PALIVOVÉ DREVO | 95 x 50 x 160 cm

CZ: KOVOVÝ STOJAN NA PALIVOVÉ DŘEVO | 95 x 50 x 160 cm

NL: METALEN BRANDHOUTREK | 95 x 50 x 160 cm

FR: PORTE-BÛCHES EN MÉTAL | 95 x 50 x 160 cm

IT: PORTALEGNA IN METALLO | 95 x 50 x 160 cm

HU: FÉM TŰZIFATARTÓ ÁLLVÁNY | 95 x 50 x 160 cm

RO: SUPORT METALIC PENTRU LEMNE DE FOC | 95 x 50 x 160 cm



MONTAGEANLEITUNG

Bitte lesen Sie alle Anweisungen in der Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Die 50NRTH GmbH behält sich das Recht vor, die Bedienungsanleitung eindeutig auszulegen. Das Aussehen des Produkts richtet sich nach dem Produkt, das Sie erhalten haben. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir Sie nicht erneut informieren, wenn es technische Updates für unser Produkt gibt.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Please read all instructions in the manual carefully before operating the product. 50NRTH GmbH reserves the right to interpret the manual. The appearance of the product is based on the product you have received. Please understand that we may not provide separate notifications regarding technical updates to the product.

INSTRUKCJA MONTAŻU

Przed uruchomieniem produktu należy dokładnie przeczytać wszystkie instrukcje zawarte w podręczniku. Firma 50NRTH GmbH zastrzega sobie prawo do ostatecznej interpretacji instrukcji. Wygląd produktu zależy od otrzymanego modelu. Prosimy o zrozumienie, że nie będziemy osobno informować o aktualizacjach technicznych produktu.

NÁVOD NA MONTÁŽ

Pred uvedením výrobku do prevádzky si pozorne prečítajte všetky pokyny v návode na obsluhu. Spoločnosť 50NRTH GmbH si vyhradzuje právo na konečný výklad návodu. Vzhľad produktu závisí od výrobku, ktorý ste dostali. Prosíme o pochopenie, že o technických aktualizáciách produktu nemusíme poskytovať samostatné oznámenia.

NÁVOD K MONTÁŽI

Před uvedením výrobku do provozu si pečlivě přečtěte všechny pokyny v návodu k obsluze. Společnost 50NRTH GmbH si vyhrazuje právo na konečný výklad návodu. Vzhled produktu odpovídá výrobku, který jste obdrželi. Berte prosím na vědomí, že o technických aktualizacích výrobku nemusíme poskytovat samostatná oznámení.

MONTAGEHANDLEIDING

Lees alle instructies in de handleiding zorgvuldig door voordat u het product in gebruik neemt. 50NRTH GmbH behoudt zich het recht voor om de handleiding te interpreteren. Het uiterlijk van het product is afhankelijk van het ontvangen product. Houd er rekening mee dat wij geen afzonderlijke kennisgeving verstrekken over technische updates van het product.

NOTICE DE MONTAGE

Veuillez lire attentivement toutes les instructions du manuel avant de mettre le produit en service. 50NRTH GmbH se réserve le droit d'interpréter le manuel. L'apparence du produit dépend du produit que vous avez reçu. Veuillez comprendre que nous ne fournirons pas nécessairement de notification distincte concernant les mises à jour techniques du produit.

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

Leggere attentamente tutte le istruzioni contenute nel manuale prima di utilizzare il prodotto. 50NRTH GmbH si riserva il diritto di interpretare il manuale. L'aspetto del prodotto dipende dal prodotto ricevuto. Si prega di comprendere che potremmo non fornire notifiche separate riguardo agli aggiornamenti tecnici del prodotto.

SZERELÉSI ÚTMUTATÓ

A termék üzembe helyezése előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutató összes utasítását. A 50NRTH GmbH fenntartja a jogot az útmutató végső értelmezésére. A termék megjelenése a kapott terméktől függ. Kérjük megértésüket, hogy a termék műszaki frissítéseiről nem feltétlenül küldünk külön értesítést.

INSTRUCȚIUNI DE ASAMBLARE

Vă rugăm să citiți cu atenție toate instrucțiunile din manual înainte de punerea în funcțiune a produsului. 50NRTH GmbH își rezervă dreptul de a interpreta manualul. Aspectul produsului depinde de produsul primit. Vă rugăm să înțelegeți că este posibil să nu transmitem notificări separate privind actualizările tehnice ale produsului.

DE – Sicherheitshinweise

• Verwenden Sie das Regal ausschließlich zur trockenen Lagerung von Kamin- bzw. Brennholz. • Stellen Sie das Regal auf einen ebenen, tragfähigen und standsicheren Untergrund und montieren Sie alle vorgesehenen Verbindungs- und Befestigungsteile vollständig. Sofern eine Verankerung vorgesehen ist, befestigen Sie das Regal sicher gegen Umkippen. • Stapeln Sie das Holz gleichmäßig und standsicher innerhalb des Regalrahmens. Überstehende, instabile oder einseitige Stapelung vermeiden; herabfallende Holzstücke können Verletzungen verursachen. • Halten Sie das mit Brennholz bestückte Regal in ausreichendem Sicherheitsabstand zu Kaminen, Öfen, offenen Flammen und anderen Wärmequellen; beachten Sie die Vorgaben des jeweiligen Feuerstättenherstellers. • Tragen Sie bei Montage, Bestückung und Wartung geeignete Schutzhandschuhe; Metallkanten, insbesondere beschädigte Kanten, können Schnittverletzungen verursachen. • Kontrollieren Sie regelmäßig Schrauben, Verbindungen, Standsicherheit, Verformungen und Korrosion. Ziehen Sie gelöste Befestigungen nach und ersetzen Sie stark korrodierte, verformte oder scharfkantig beschädigte Teile. • Nicht auf das Regal klettern, darauf sitzen oder stehen. • Entsorgen Sie das Produkt und Metallteile am Ende der Nutzungsdauer gemäß den örtlichen Vorschriften, möglichst über das Metallrecycling; Verpackungen materialgerecht getrennt entsorgen.

EN – Safety Instructions

• Use the rack only for the dry storage of firewood. • Place the rack on a level, load-bearing and stable surface and fully install all intended connecting and fastening parts. If anchoring is provided, secure the rack against tipping. • Stack the wood evenly and securely within the rack frame. Avoid protruding, unstable or one-sided stacks; falling logs may cause injury. • Keep the rack containing firewood at a sufficient safety distance from fireplaces, stoves, open flames and other heat sources; follow the instructions of the relevant heating appliance manufacturer. • Wear suitable protective gloves during assembly, loading and maintenance; metal edges, especially damaged edges, may cause cuts. • Regularly check screws, connections, stability, deformation and corrosion. Retighten loose fasteners and replace heavily corroded, deformed or sharp-edged damaged parts. • Do not climb, sit or stand on the rack. • At the end of its service life, dispose of the product and metal parts according to local regulations, preferably through metal recycling; separate packaging by material.

PL – Instrukcje bezpieczeństwa

• Używać regału wyłącznie do suchego przechowywania drewna kominkowego lub opałowego. • Ustawić regał na równym, nośnym i stabilnym podłożu oraz zamontować wszystkie przewidziane elementy łączące i mocujące. Jeżeli przewidziano kotwienie, zabezpieczyć regał przed przewróceniem. • Układać drewno równomiernie i stabilnie w obrębie ramy regału. Unikać wystających, niestabilnych lub jednostronnych stosów; spadające polana mogą powodować obrażenia. • Regał z drewnem należy ustawić w odpowiedniej bezpiecznej odległości od kominków, pieców, otwartego ognia i innych źródeł ciepła; przestrzegać zaleceń producenta danego urządzenia grzewczego. • Podczas montażu, załadunku i konserwacji stosować odpowiednie rękawice ochronne; krawędzie metalowe, zwłaszcza uszkodzone, mogą powodować skaleczenia. • Regularnie sprawdzać śruby, połączenia, stabilność, odkształcenia i korozję. Dokręcać poluzowane mocowania oraz wymieniać elementy silnie skorodowane, odkształcone lub uszkodzone z ostrymi krawędziami. • Nie wspinać się, nie siadać ani nie stawać na regale. • Po zakończeniu użytkowania zutylizować produkt i części metalowe zgodnie z lokalnymi przepisami, najlepiej przekazując je do recyklingu metali; opakowania segregować według materiału.

SK – Bezpečnostné pokyny

• Regál používajte iba na suché skladovanie krbového alebo palivového dreva. • Umiestnite ho na rovný, únosný a stabilný podklad a úplne namontujte všetky určené spojovacie a upevňovacie časti. Ak je vorgesehené ukotvenie, regál bezpečne zaistite proti prevráteniu. • Drevo ukladajte rovnomerne a stabilne v rámci konštrukcie regála. Vyhnite sa vyčnievajúcim, nestabilným alebo jednostranným stohom; padajúce polená môžu spôsobiť poranenie. • Regál naplnený drevom udržiavajte v dostatočnej bezpečnej vzdialenosti od krbov, pecí, otvoreného ohňa a iných zdrojov tepla; dodržiavajte pokyny výrobcu príslušného vykurovacieho zariadenia. • Pri montáži, ukladaní dreva a údržbe používajte vhodné ochranné rukavice; kovové hrany, najmä poškodené, môžu spôsobiť rezné poranenia. • Pravidelne kontrolujte skrutky, spoje, stabilitu, deformácie a koróziu. Uvoľnené upevnenia dotiahnite a silne skorodované, deformované alebo ostro poškodené diely vymeňte. • Na regál nelezte, nesadajte si ani naň nestúpajte. • Po skončení životnosti výrobok a kovové časti zlikvidujte podľa miestnych predpisov, prednostne prostredníctvom recyklácie kovov; obaly triedte podľa materiálu.

CZ – Bezpečnostní pokyny

• Regál používejte pouze k suchému skladování krbového nebo palivového dřeva. • Umístěte jej na rovný, únosný a stabilní podklad a kompletně namontujte všechny určené spojovací a upevňovací díly. Pokud je určeno kotvení, regál bezpečně zajistěte proti převrácení. • Dřevo ukládejte rovnoměrně a stabilně uvnitř rámu regálu. Vyvarujte se přečnívajících, nestabilních nebo jednostranných stohů; padající polena mohou způsobit zranění. • Regál naplněný dřevem udržujte v dostatečné bezpečné vzdálenosti od krbů, kamen, otevřeného ohně a jiných zdrojů tepla; dodržujte pokyny výrobce příslušného topného zařízení. • Při montáži, ukládání dřeva a údržbě používejte vhodné ochranné rukavice; kovové hrany, zejména poškozené, mohou způsobit řezná poranění. • Pravidelně kontrolujte šrouby, spoje, stabilitu, deformace a korozi. Uvolněné upevňovací prvky dotáhněte a silně zkorodované, deformované nebo ostře poškozené díly vyměňte. • Na regál nelezte, nesedejte ani nestoupejte. • Po skončení životnosti výrobek a kovové části zlikvidujte podle místních předpisů, přednostně prostřednictvím recyklace kovů; obaly tříděte podle materiálu.

NL – Veiligheidsinstructies

• Gebruik het rek uitsluitend voor de droge opslag van brandhout. • Plaats het rek op een vlakke, draagkrachtige en stabiele ondergrond en monteer alle voorziene verbings- en bevestigingsonderdelen volledig. Indien verankering is voorzien, beveilig het rek dan tegen omvallen. • Stapel het hout gelijkmatig en stabiel binnen het frame van het rek. Vermijd uitstekende, instabiele of eenzijdige stapels; vallende houtblokken kunnen letsel veroorzaken. • Houd het met brandhout gevulde rek op voldoende veilige afstand van open haarden, kachels, open vuur en andere warmtebronnen; volg de voorschriften van de fabrikant van het betreffende verwarmingstoestel. • Draag geschikte beschermende handschoenen tijdens montage, vullen en onderhoud; metalen randen, vooral beschadigde randen, kunnen snijwonden veroorzaken. • Controleer regelmatig schroeven, verbindingen, stabiliteit, vervormingen en corrosie. Draai losse bevestigingen vast en vervang sterk gecorrodeerde, vervormde of scherp beschadigde onderdelen. • Klim, zit of sta niet op het rek. • Voer het product en de metalen onderdelen aan het einde van de levensduur af volgens de plaatselijke voorschriften, bij voorkeur via metaalrecycling; scheid verpakkingen naar materiaalsoort.

FR – Consignes de sécurité

• Utilisez le porte-bûches uniquement pour le stockage au sec de bois de chauffage. • Installez-le sur un sol plat, porteur et stable et montez intégralement tous les éléments de liaison et de fixation prévus. Si un ancrage est prévu, fixez solidement le porte-bûches afin d'éviter tout basculement. • Empilez le bois de manière uniforme et stable à l'intérieur du cadre. Évitez les piles dépassantes, instables ou déséquilibrées ; la chute de bûches peut provoquer des blessures. • Maintenez le porte-bûches chargé à une distance de sécurité suffisante des cheminées, poêles, flammes nues et autres sources de chaleur ; respectez les instructions du fabricant de l'appareil de chauffage concerné. • Portez des gants de protection appropriés lors du montage, du chargement et de l'entretien ; les bords métalliques, en particulier s'ils sont endommagés, peuvent provoquer des coupures. • Contrôlez régulièrement les vis, les assemblages, la stabilité, les déformations et la corrosion. Resserrez les fixations desserrées et remplacez les pièces fortement corrodées, déformées ou présentant des arêtes vives dues à des dommages. • Ne grimpez pas, ne vous asseyez pas et ne vous tenez pas debout sur le porte-bûches. • En fin de vie, éliminez le produit et les pièces métalliques conformément aux réglementations locales, de préférence par la filière de recyclage des métaux ; triez les emballages selon leur matériau.

IT – Istruzioni di sicurezza

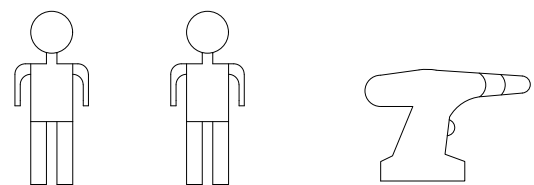
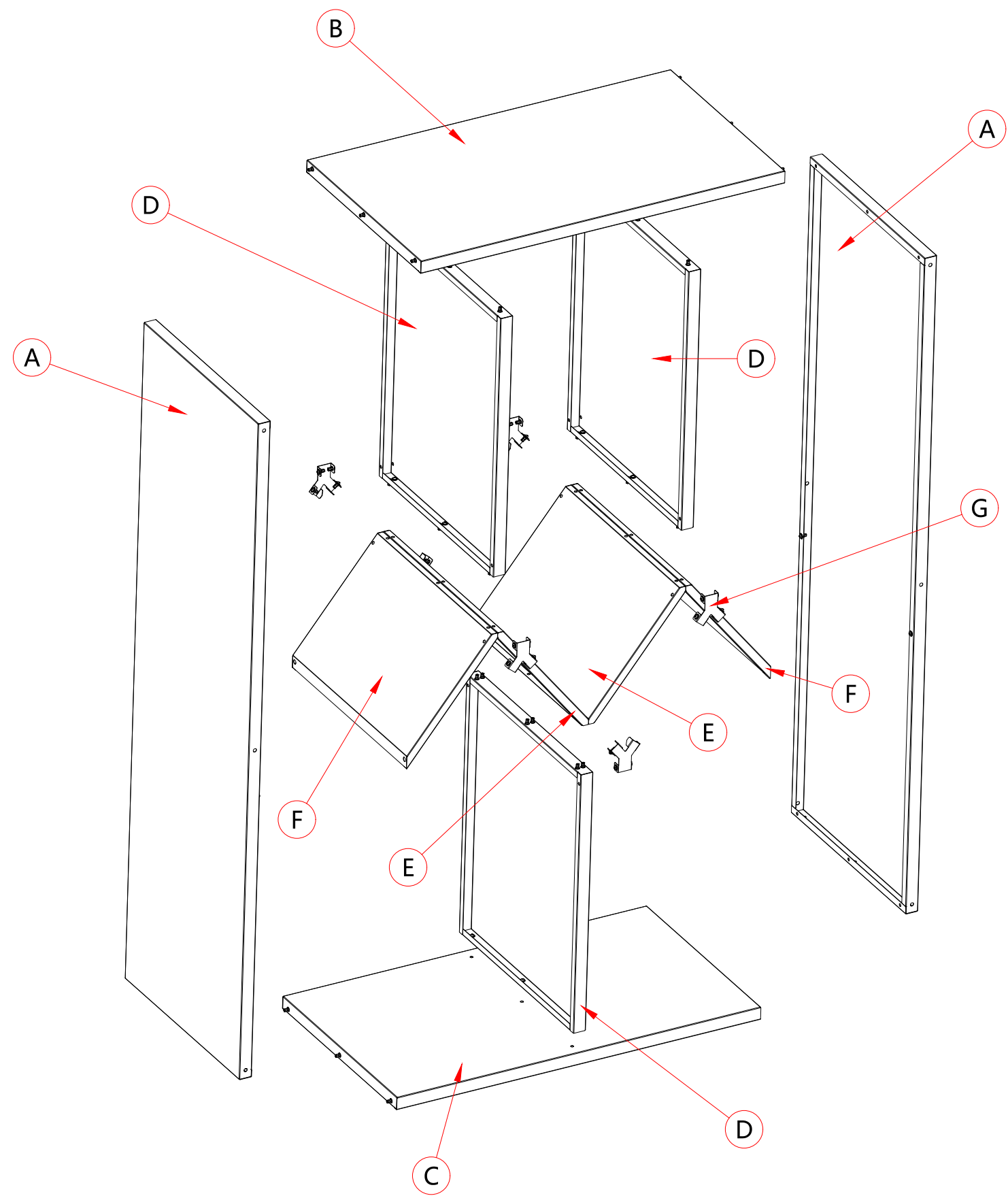
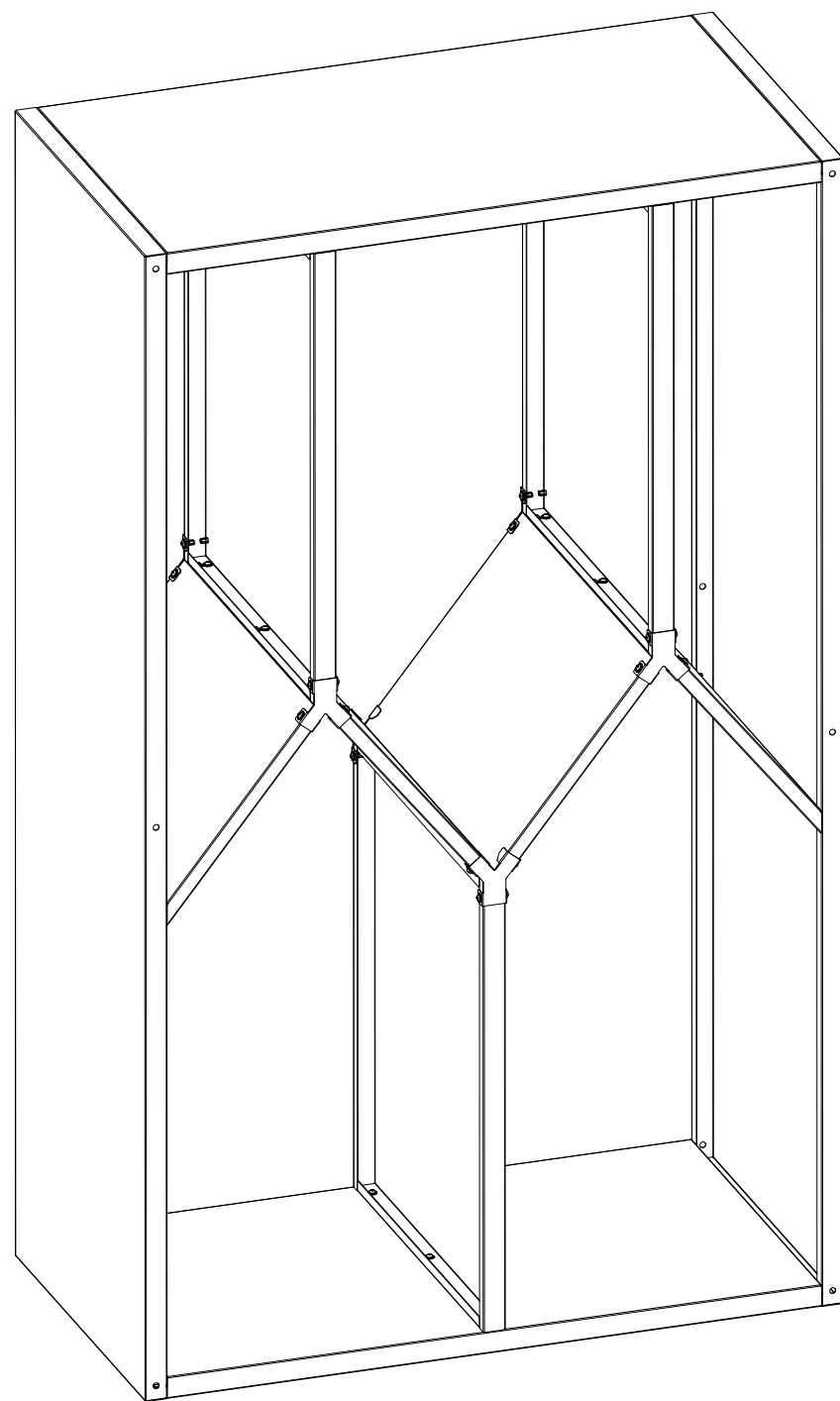
• Utilizzare il portalegna esclusivamente per conservare legna da ardere asciutta. • Posizionarlo su una superficie piana, portante e stabile e montare completamente tutti gli elementi di collegamento e fissaggio previsti. Se è previsto un ancoraggio, fissare saldamente il portalegna per evitarne il ribaltamento. • Accatastare la legna in modo uniforme e stabile all'interno della struttura. Evitare cataste sporgenti, instabili o sbilanciate; la caduta di ceppi può causare lesioni. • Mantenere il portalegna carico a una distanza di sicurezza sufficiente da caminetti, stufe, fiamme libere e altre fonti di calore; rispettare le istruzioni del produttore del relativo apparecchio di riscaldamento. • Indossare guanti protettivi adeguati durante il montaggio, il caricamento e la manutenzione; i bordi metallici, soprattutto se danneggiati, possono causare tagli. • Controllare regolarmente viti, collegamenti, stabilità, deformazioni e corrosione. Serrare i fissaggi allentati e sostituire le parti fortemente corrose, deformate o danneggiate con bordi taglienti. • Non arrampicarsi, sedersi o stare in piedi sul portalegna. • A fine vita, smaltire il prodotto e le parti metalliche secondo le normative locali, preferibilmente tramite il riciclaggio dei metalli; separare gli imballaggi in base al materiale.

HU – Biztonsági utasítások

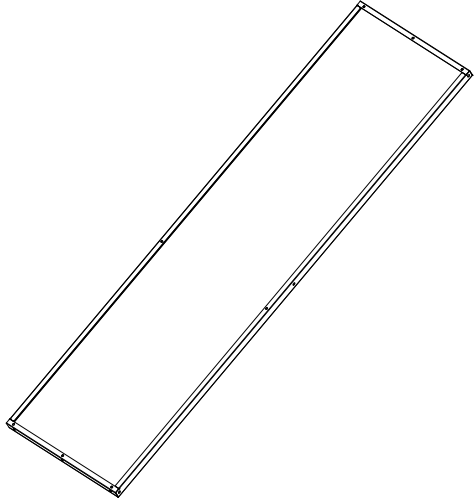
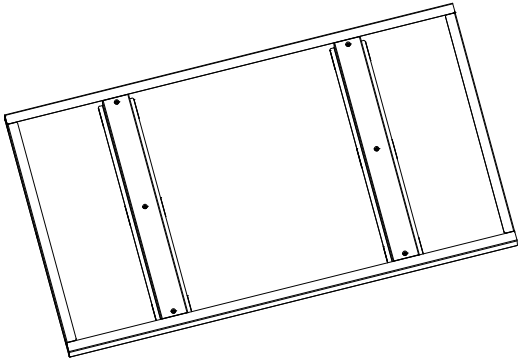
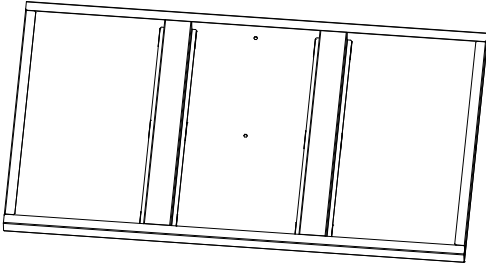
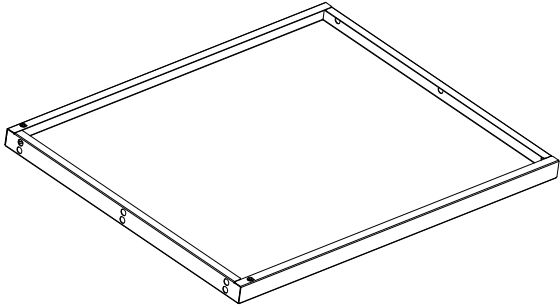
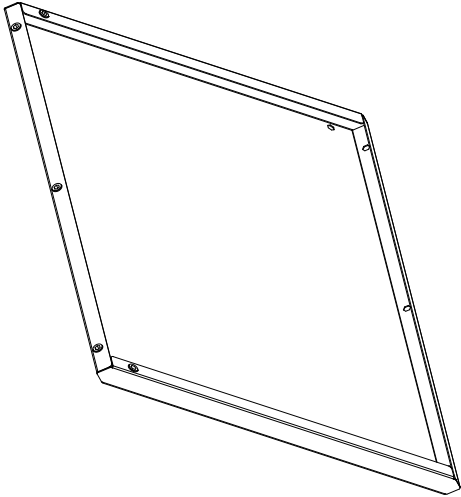
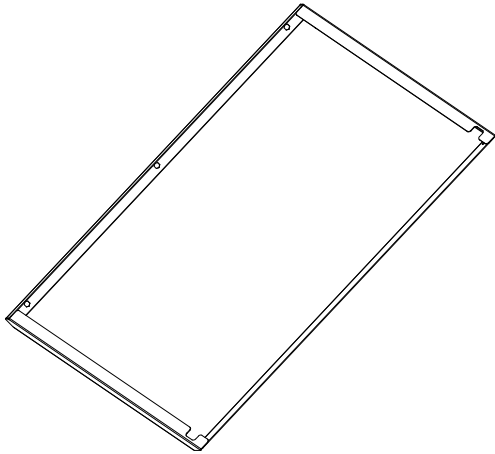
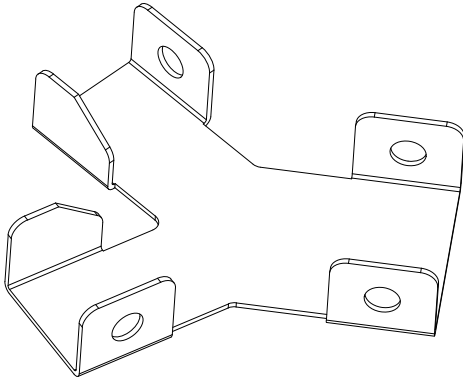
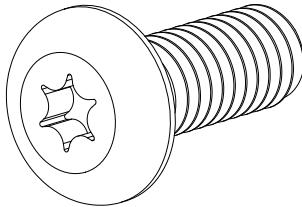
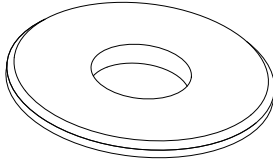
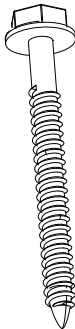
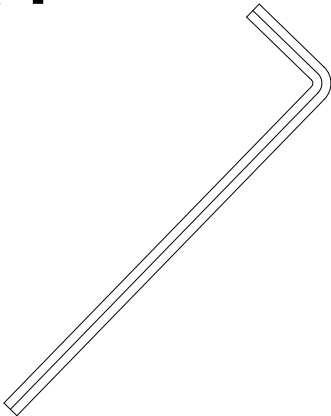
• Az állványt kizárólag száraz kandalló- vagy tűzifa tárolására használja. • Sík, teherbíró és stabil felületre állítsa, és minden előírt összekötő és rögzítőelemet teljesen szereljen fel. Ha rögzítés van vorgesehen, biztonságosan rögzítse az állványt felborulás ellen. • A fát egyenletesen és stabilan, az állvány keretén belül rakja egymásra. Kerülje a túlnyúló, instabil vagy egyoldalú rakodást; a leeső fahasábok sérülést okozhatnak. • A fával megrakott állványt tartsa megfelelő biztonsági távolságban kandallóktól, kályháktól, nyílt lángtól és más hőforrásoktól; tartsa be az adott fűtőberendezés gyártójának előírásait. • Összeszerelés, feltöltés és karbantartás során viseljen megfelelő védőkesztyűt; a fémek, különösen sérülés esetén, vágási sérülést okozhatnak. • Rendszeresen ellenőrizze a csavarokat, csatlakozásokat, stabilitást, deformációt és korróziót. Húzza meg a meglazult rögzítéseket, és cserélje ki az erősen korrodált, deformálódott vagy élesen sérült alkatrészeket. • Ne másszon, üljön vagy álljon az állványra. • Élettartama végén a terméket és a fémrészeket a helyi előírások szerint, lehetőleg fém-újrahasznosítás útján ártalmatlanítsa; a csomagolást anyaga szerint szelektálja.

RO – Instrucțiuni de siguranță

• Utilizați suportul exclusiv pentru depozitarea uscată a lemnelor de foc. • Așezați suportul pe o suprafață plană, portantă și stabilă și montați complet toate elementele de îmbinare și fixare prevăzute. Dacă este prevăzută ancorarea, fixați suportul în siguranță împotriva răsturnării. • Stivuiți lemnele uniform și stabil în interiorul cadrului suportului. Evitați stivele ieșite în afară, instabile sau încărcate unilateral; căderea buștenilor poate provoca răniri. • Mențineți suportul încărcat cu lemne la o distanță de siguranță suficientă față de șeminee, sobe, flăcări deschise și alte surse de căldură; respectați instrucțiunile producătorului aparatului de încălzire respectiv. • Purtați mănuși de protecție adecvate în timpul montării, încărcării și întreținerii; muchiile metalice, în special cele deteriorate, pot provoca tăieturi. • Verificați periodic șuruburile, îmbinările, stabilitatea, deformările și coroziunea. Strângeți elementele de fixare slăbite și înlocuiți piesele puternic corodate, deformate sau deteriorate cu muchii ascuțite. • Nu vă urcați, nu vă așezați și nu stați în picioare pe suport. • La sfârșitul duratei de utilizare, eliminați produsul și piesele metalice conform reglementărilor locale, de preferință prin reciclarea metalelor; sortați ambalajele în funcție de material.

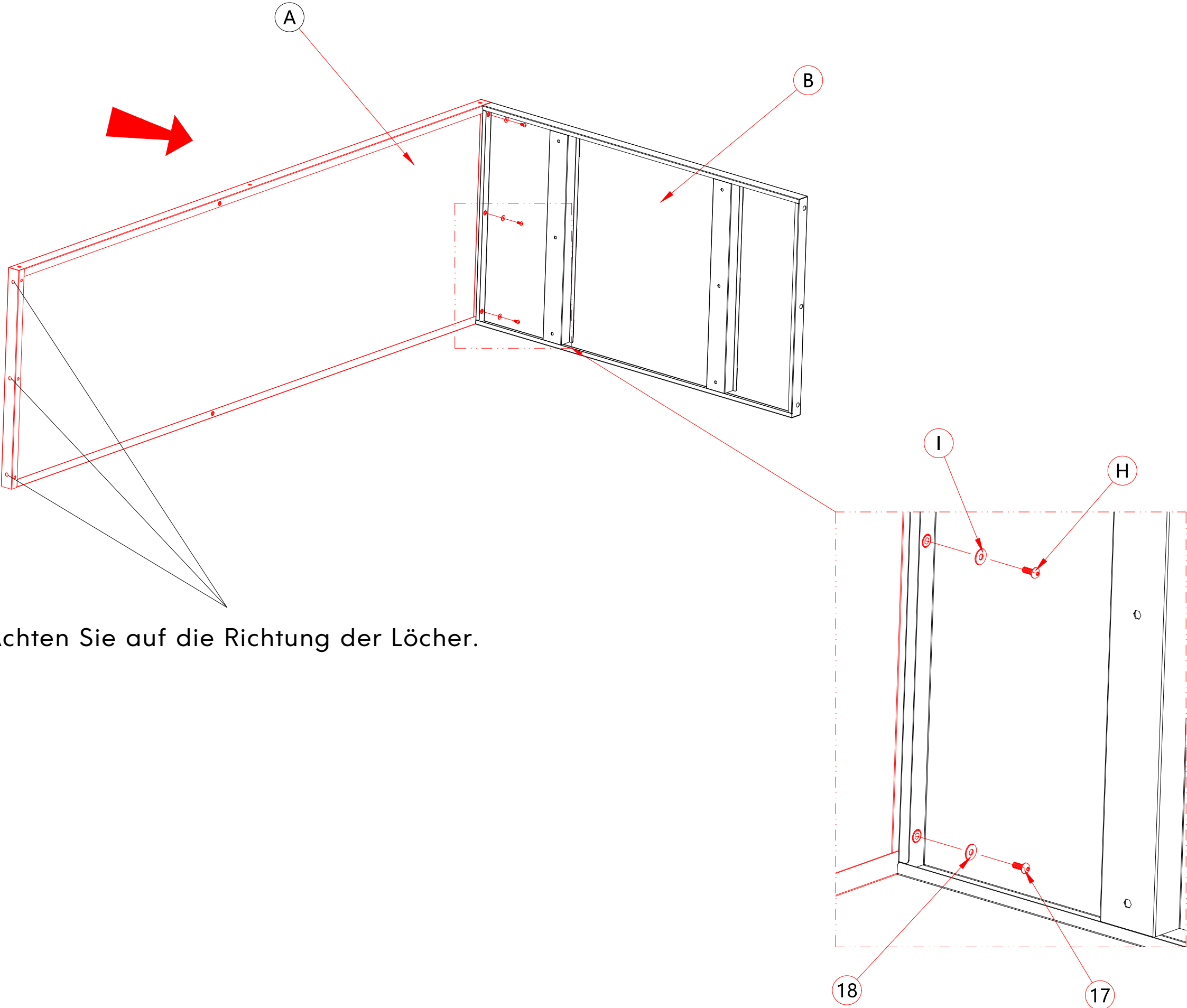


30 Min

Ax2 	Bx1 	Cx1 	Dx3 	Ex2 
Fx2 	Gx6 	Hx67  M4x10mm	Ix67 	Jx8 
Kx8 	Lx1 			

Schritt 1

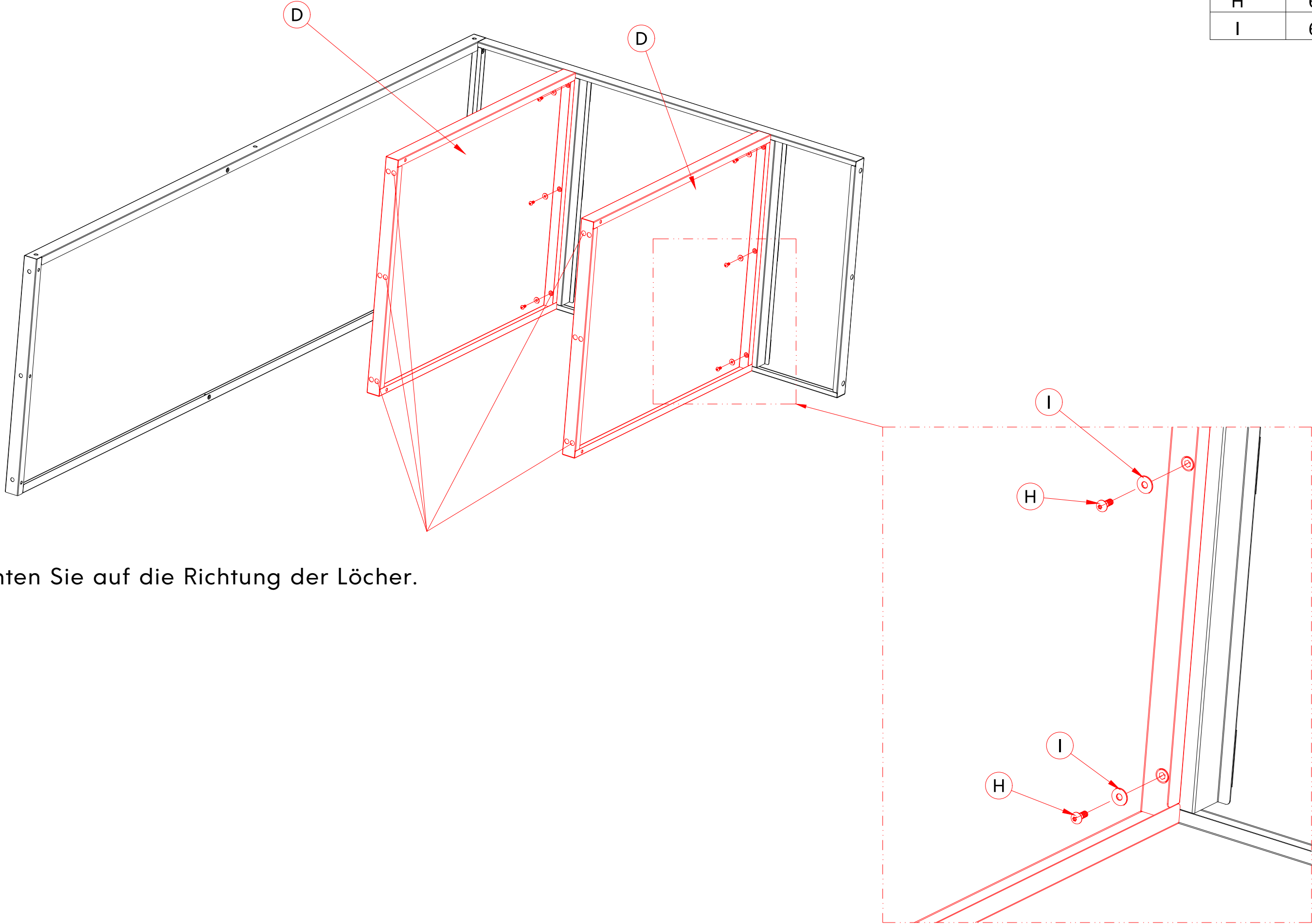
Teil	Menge
A	1
B	1
H	3
I	3



Achten Sie auf die Richtung der Löcher.

Schritt 2

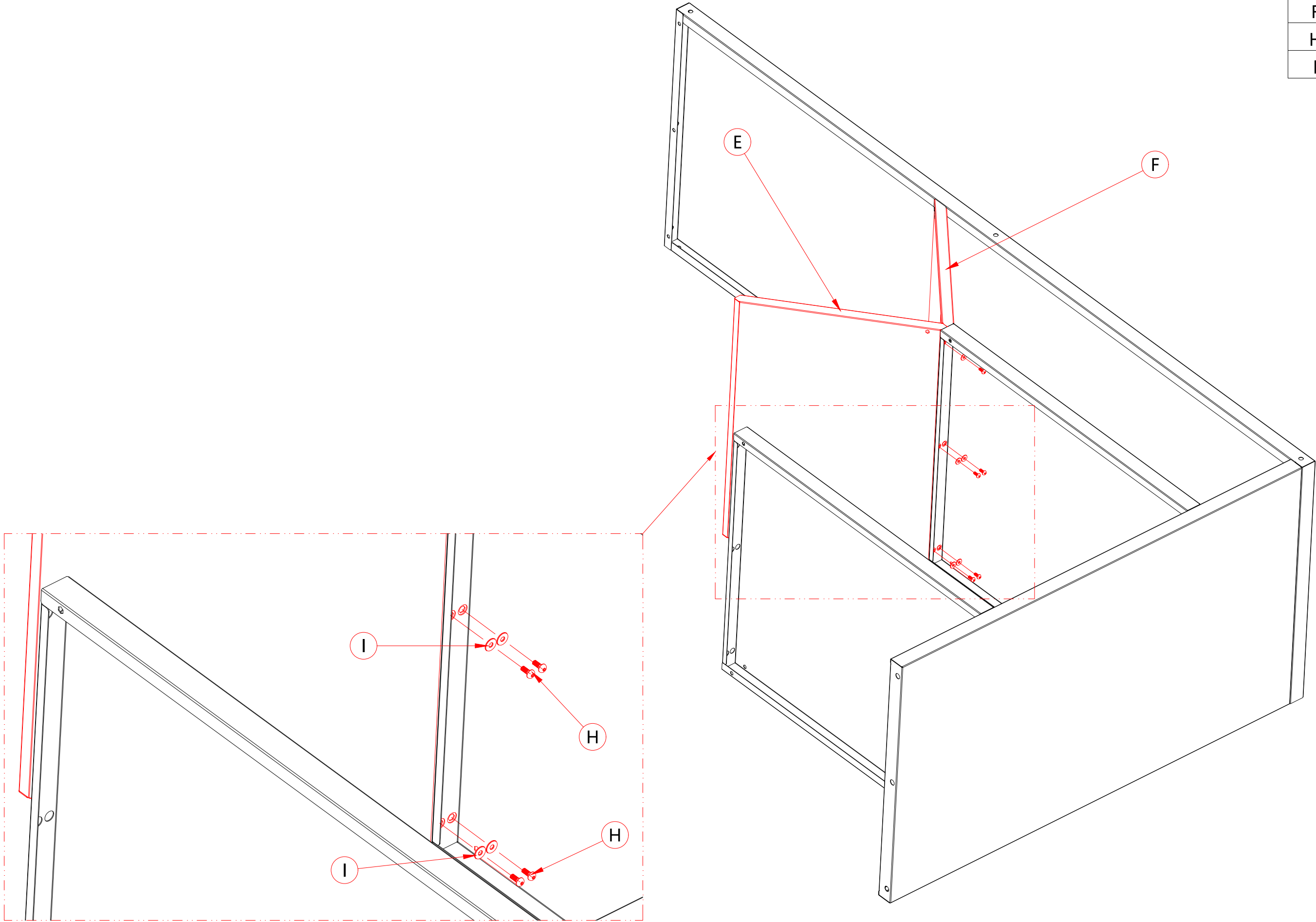
Teil	Menge
D	2
H	6
I	6



Achten Sie auf die Richtung der Löcher.

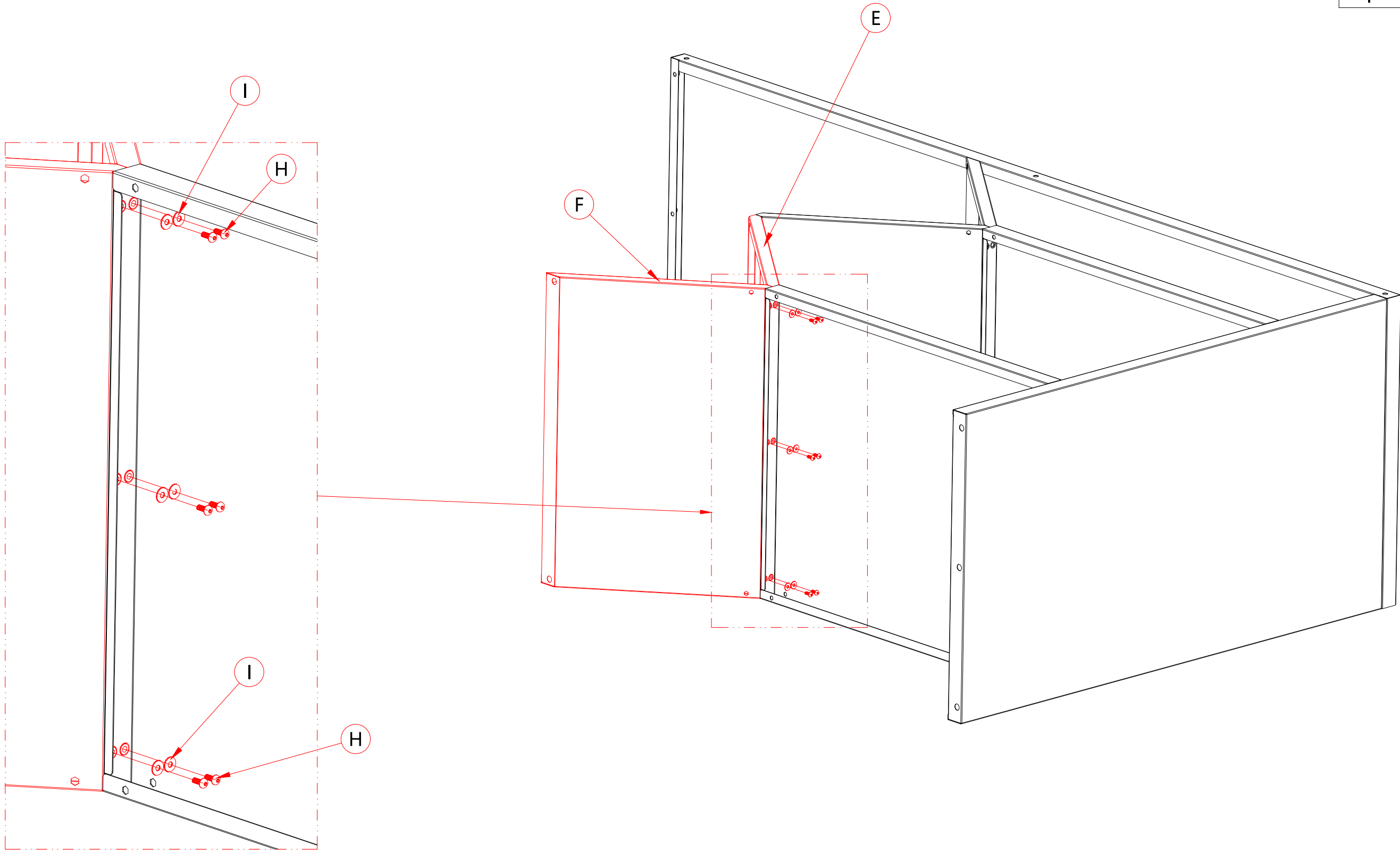
Schritt 3

Teil	Menge
E	1
F	1
H	6
I	6



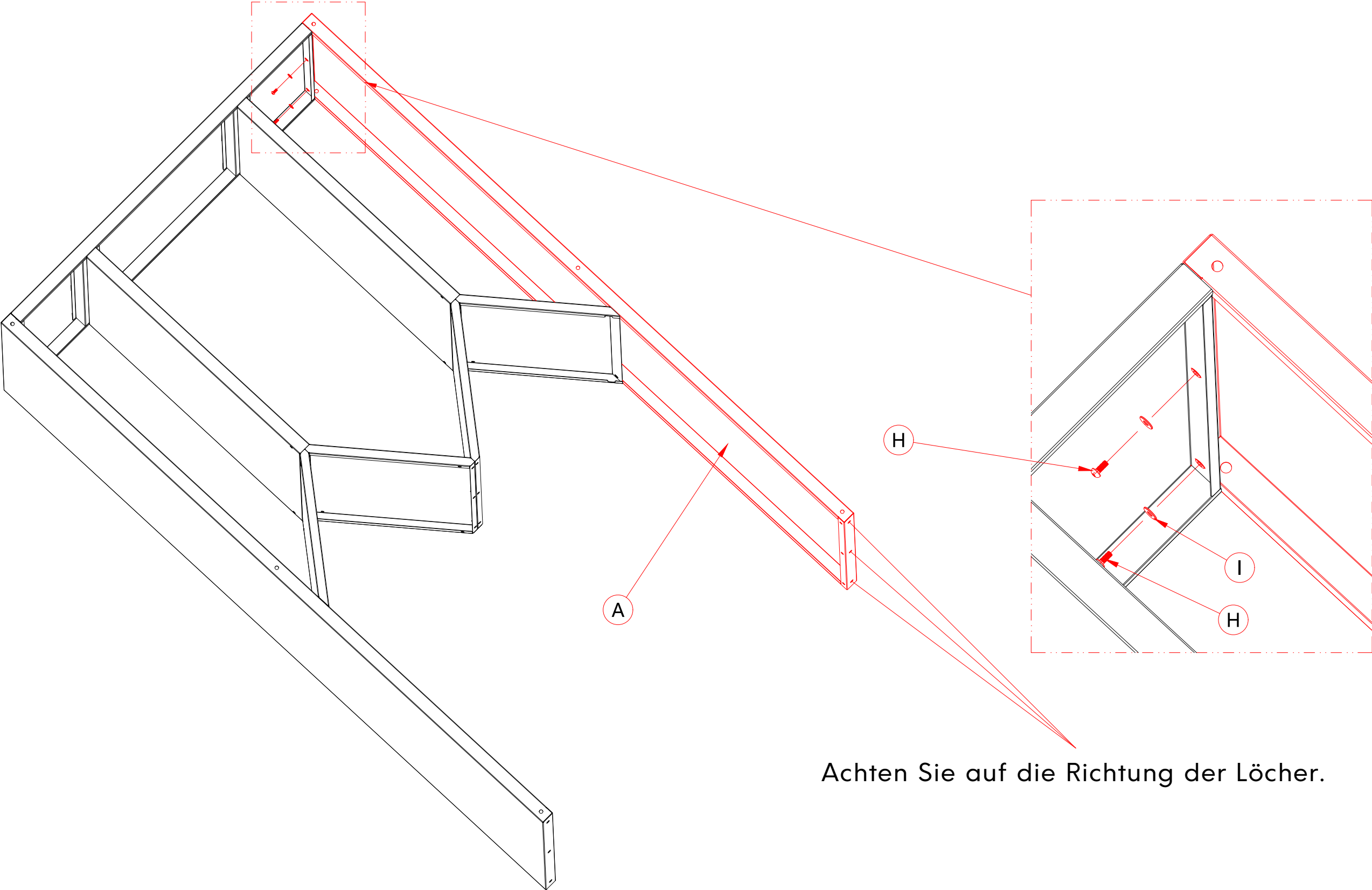
Schritt 4

Teil	Menge
E	1
F	1
H	6
I	6



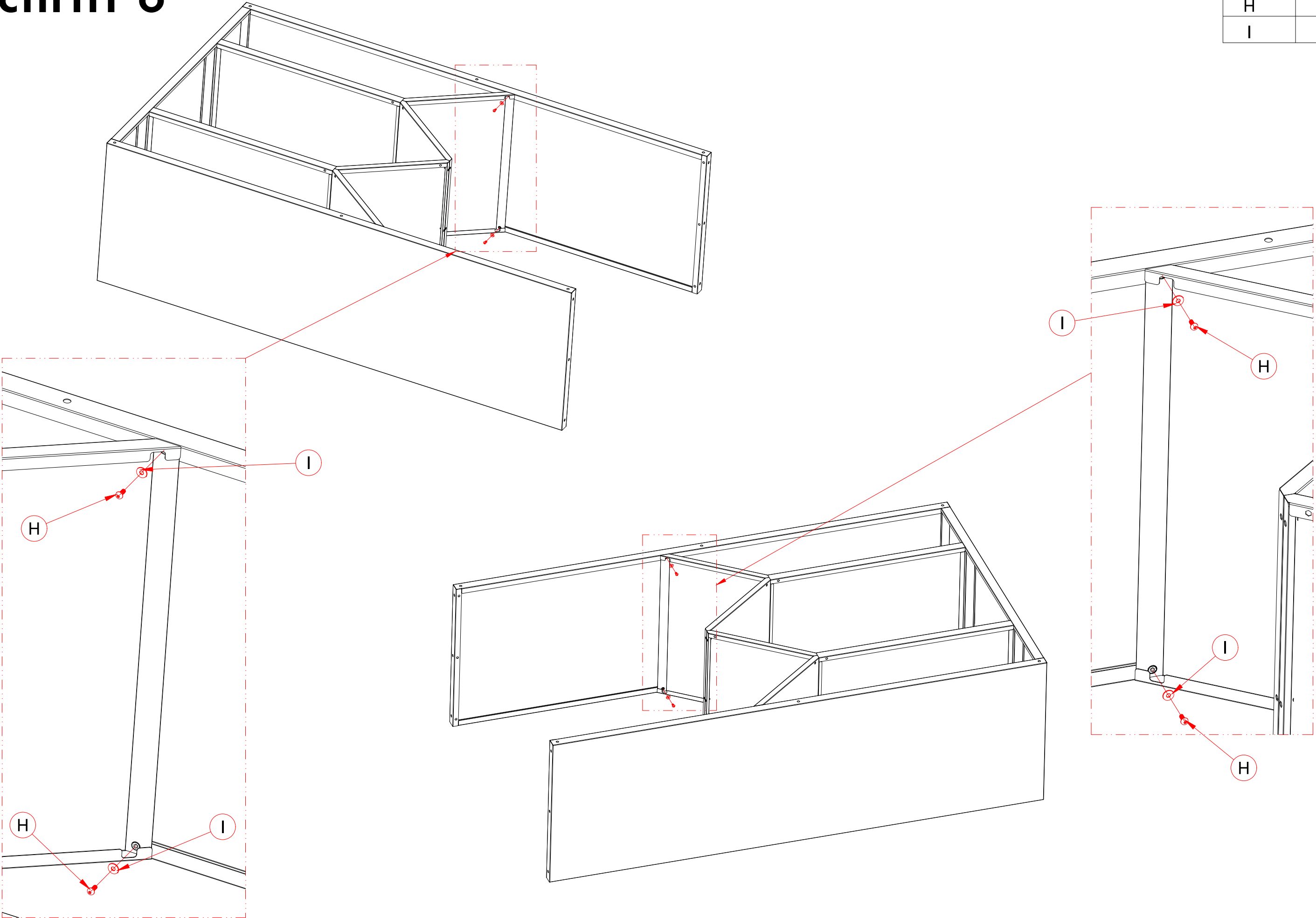
Schritt 5

Teil	Menge
A	1
H	3
I	3



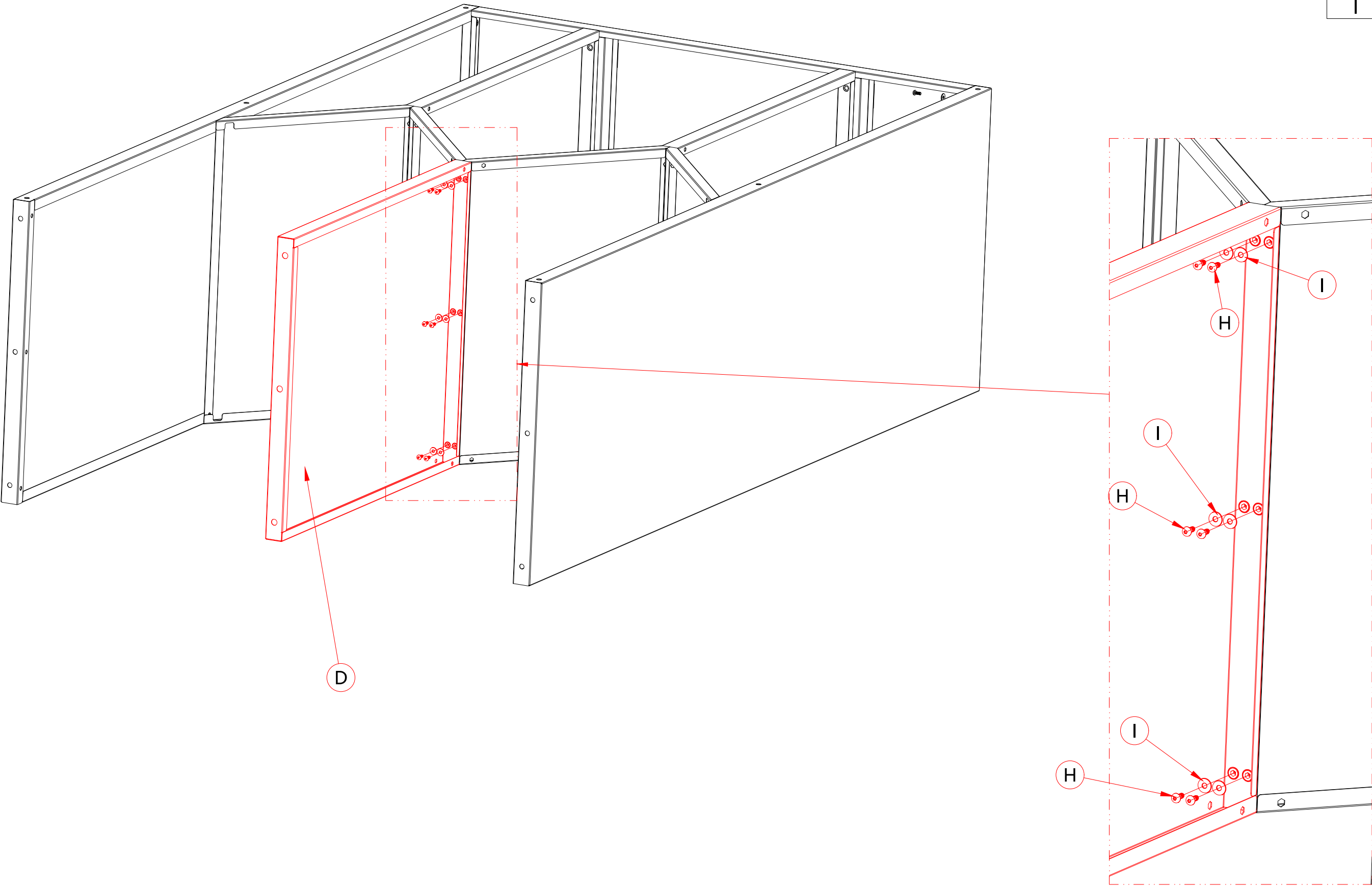
Schritt 6

Teil	Menge
H	4
I	4



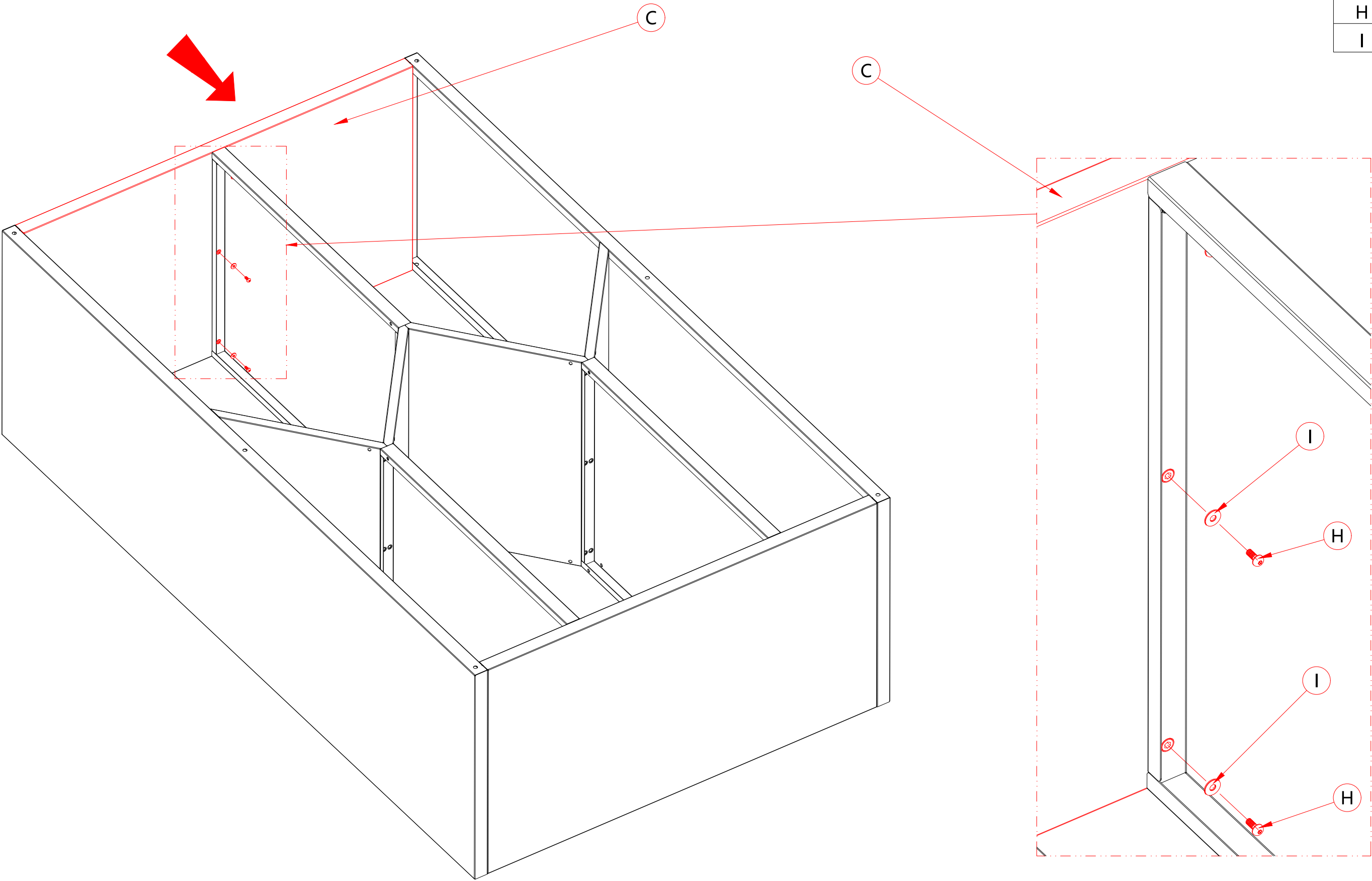
Schritt 7

Teil	Menge
D	1
H	6
I	6



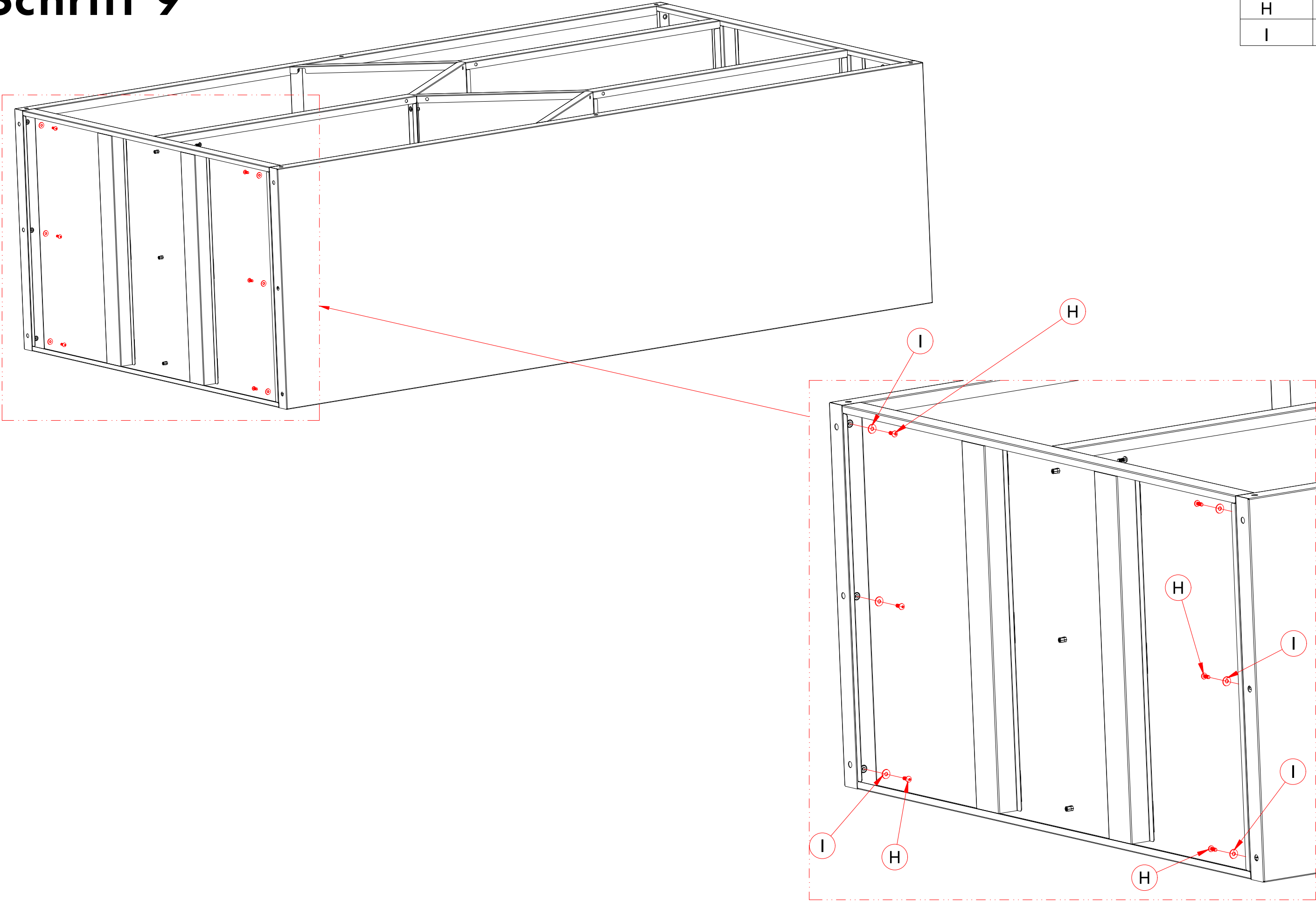
Schritt 8

Teil	Menge
C	1
H	3
I	3



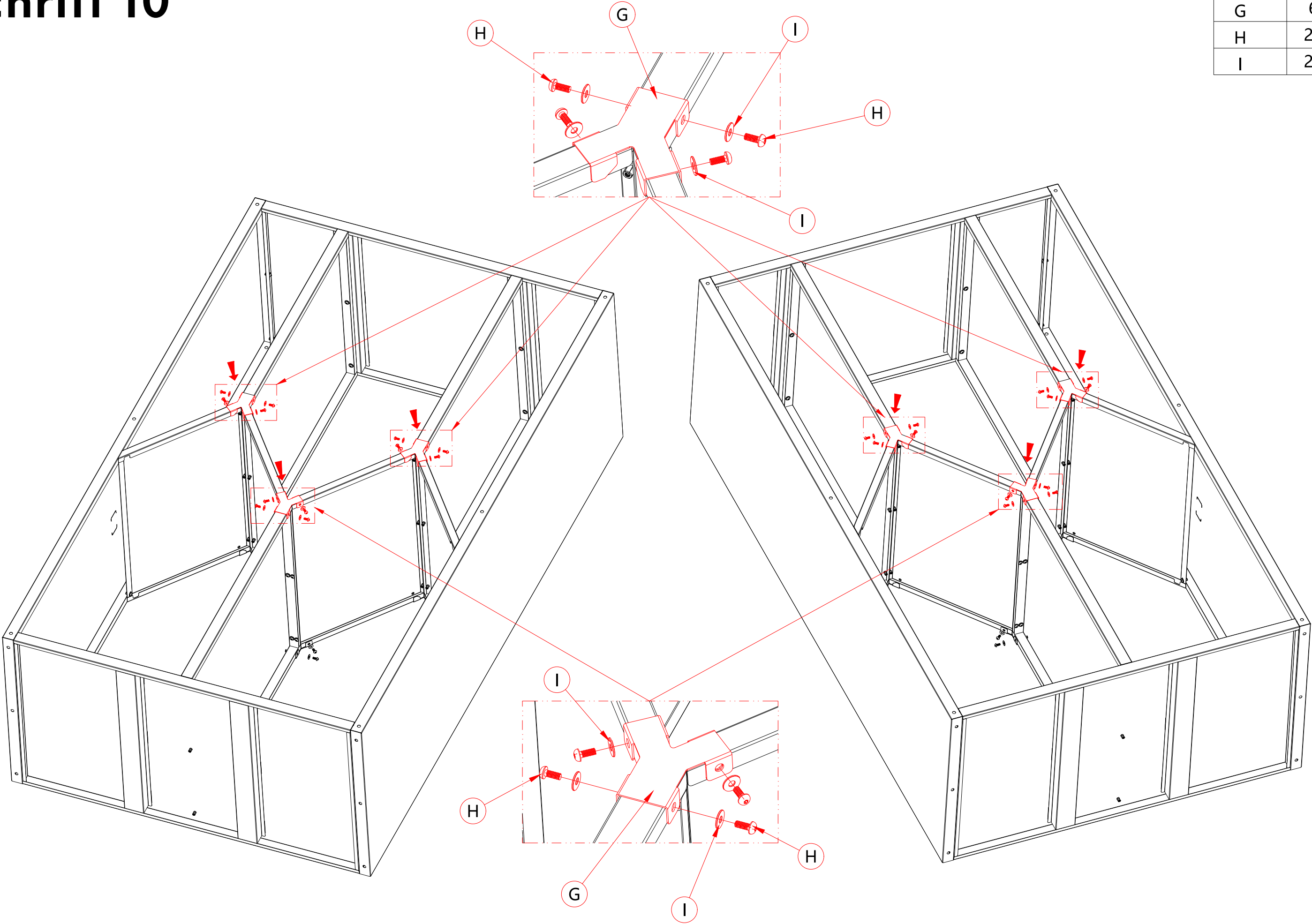
Schritt 9

Teil	Menge
H	6
I	6



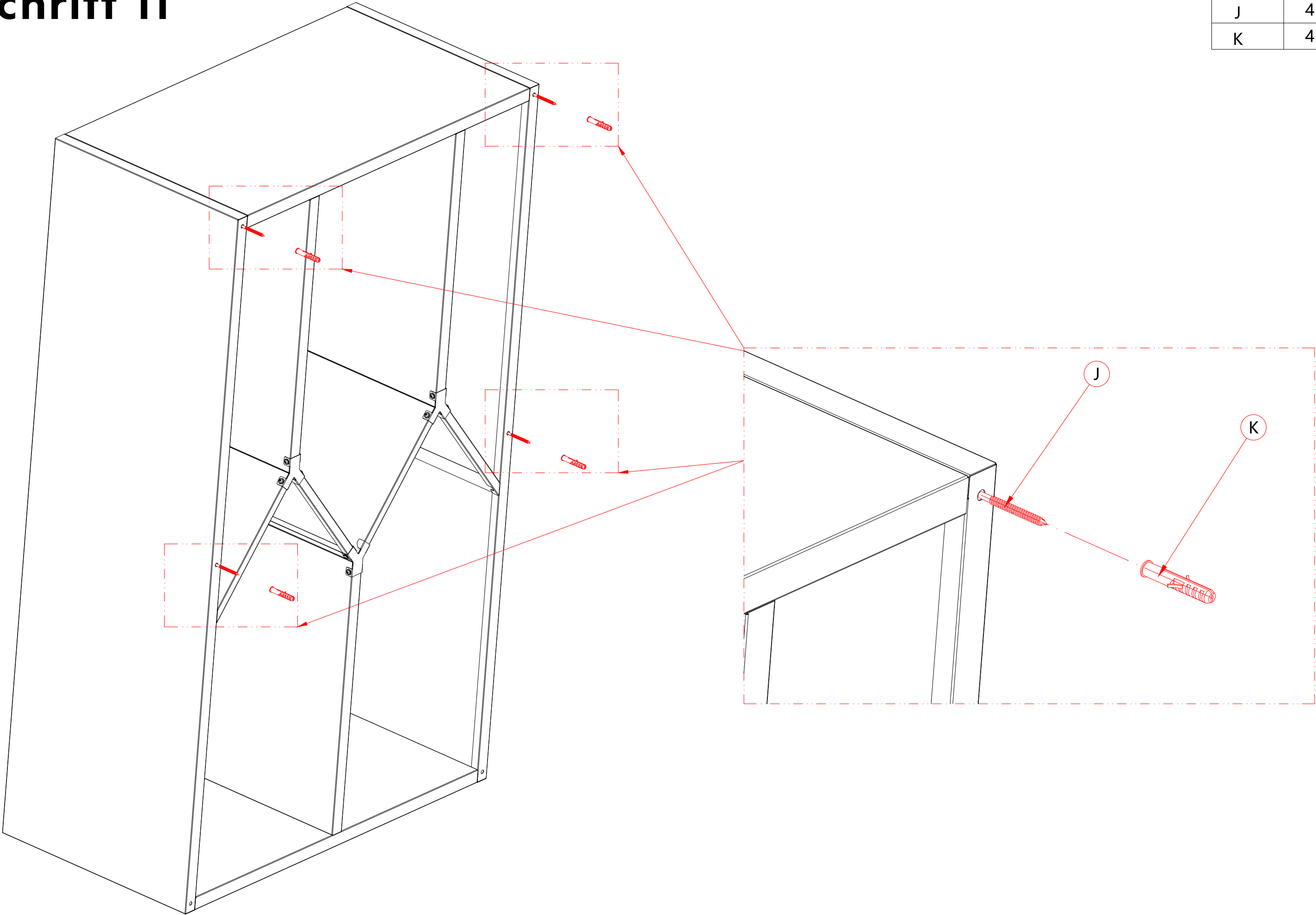
Schritt 10

Teil	Menge
G	6
H	24
I	24



Schritt 11

Teil	Menge
J	4
K	4



Schritt 12

Teil	Menge
J	4
K	4

